

10.3 СЪЗДАВАНЕ НА ПАРАЛЕЛЕН ЗАПИС В ЛОКАЛНАТА БАЗА ДАННИ

Паралелен запис в локалната базата данни трябва да се създаде, ако, поради служебните данни, е надвишена максимално разрешената дължина на оригиналния запис в COBISS2.

Процедура

1. Намерете и изберете материала в категорията **Материал**.
2. Изберете метода **Обект / Създай паралелен запис в локалната база данни**.

Щом създадете паралелния запис в локалната база данни, ще получите съобщение с новия COBISS.BG-ID.

Със създаването на паралелния запис в локалната база данни към него ще бъдат добавени две подполеа:

- „001x – Номер на оригиналния запис“, където е въведен COBISS.BG-ID на оригиналния запис
- „200e – Допълнение към заглавието“ със стойността *паралелен запис* за монографии и/или *стари броеве* за продължаващите издания

При *монографии* се препоръчва служебните данни за един отдел да се поддържат в един запис, за да може процесът по запазване на материали в отдела за заемане да бъде по-ефективен.

При *продължаващи издания* служебните данни за старите томове се прехвърлят в паралелния запис в локалната база данни.

Уверете се, че преди да прехвърлите служебните данни в паралелния запис в локалната база данни, сте направили следното:

- добавете поле 998 и използвайте подполе 998n, за да добавите информацията, че служебните данни са регистрирани и в оригиналния запис



Пример:

Данните за състоянието на фонда от година уууу нататък са в оригиналния запис с ISSN (уууу е началната година, от която се регистрират данните за състоянието на фонда в оригиналния запис, ISSN-ът е номерът от подполе 011e).

- ако е необходимо, попълнете или добавете подполе 992b

В оригиналния запис задължително:

- отбележете в подполе 998n, че данните за състоянието на фонда са регистрирани и в паралелния локален запис



Пример:

Данните за фонда до уууу година се намират в паралелния запис в локалната база данни (уууу е годината, до която данните за фонда са регистрирани в локалния запис).

- съхранете данните за фонда за годините и пълнотата в поле 998, защото само тези данни се виждат и в споделената библиографска база данни

Ако обработвате продължаващо издание и аналитично, статиите трябва да бъдат свързани с оригиналния запис, т.е. чрез правилния ISSN.

10.3.1 Прехвърляне на данните за състоянието на фонда в паралелния запис в локалната база данни

След създаване на паралелен запис в локалната база данни, прехвърлете в него част от данните за състоянието на фонда (виж глава 10.1).

Ако няма да прехвърляте в паралелния запис всички полета 996/997, свързани с една поръчка, трябва да създадете нова поръчка за паралелния запис в локалната база данни и там да прехвърлите част от данните за състоянието на фонда. Можете да направите това, използвайки метода за поръчки в модулите COBISS3/Набавяне или COBISS3/Продължаващи издания.

Предварително условие

Процедура

Създаден е паралелен запис в локалната база данни.

1. В категорията **Поръчка** намерете и изберете единицата, за която оригиналният запис надвишава максимално разрешената дължина на записа в COBISS2.
2. Изберете метода **Обект / Създаване на единица за допълнителния локален запис и прехвърляне на служебните данни**.

Отваря се прозорец със списък на полетата 996/997.

3. Маркирайте и изберете тези полета, които желаете да прехвърлите в паралелния запис в локалната база данни.

Отваря се търсачът **Търсене – Материал**.

4. Намерете и изберете паралелния запис в локалната база данни.

Избраните полета 996/997 ще бъдат прехвърлени в паралелния запис в локалната база данни. За прехвърлените полета ще бъде създадена поръчка, свързана с паралелен запис в локалната база данни.